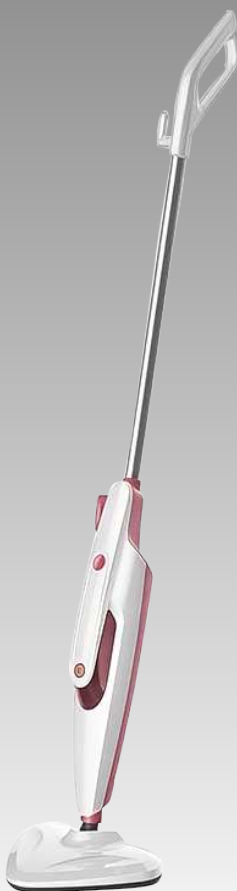




TAKARA
home appliances

Паровая швабра

Руководство пользователя



SM-318

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой TAKARA.

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ними.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

Примечание: Все изображения в данном руководстве приедены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

Правила техники безопасности

Предупреждение: прочитайте все предупреждения и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение приведенных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Предупреждение: при использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие, чтобы снизить риск пожара, поражения электрическим током, травм и материального ущерба.

- Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство.
- Использование любых аксессуаров или приспособлений, а также выполнение любых операций с данным прибором, кроме тех, которые рекомендованы в данном руководстве по эксплуатации, может привести к травмам.
- Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.
- Не направляйте пар на людей, животных, электроприборы или электрические розетки.
- Не подвергайте воздействию дождя.
- Не погружайте прибор в воду.
- Не оставляйте прибор без присмотра. Держите детей подальше от устройства во время его использования
- Не оставляйте прибор подключенным к электрической розетке, когда он не используется.
- Никогда не тяните за шнур питания, чтобы отсоединить прибор от розетки. Держите шнур прибора вдали от источников тепла, масла и острых краев.
- Не обращайтесь с пароочистителем мокрыми руками.
- Не тяните и не переносите шнур, не используйте шнур в качестве ручки, не закрывайте дверь на шнуре, не тяните шнур вокруг острых углов и не подвергайте шнур воздействию нагретых поверхностей.
- Не используйте прибор в замкнутом пространстве, заполненном парами, выделяемыми масляным растворителем краски, некоторыми защищающими от моли веществами, легковоспламеняющейся пылью или другими взрывоопасными или токсичными парами.
- Не используйте на коже, полированной воском мебели или полах, синтетических тканях, бархате или других деликатных, чувствительных к пару материалах.
- Не используйте на любых незапечатанных твердых поверхностях пола. Кроме того, на поверхностях, которые были обработаны воском или некоторыми полами без воска, блеск может быть удален воздействием тепла и пара. Перед началом работы всегда рекомендуется проверить изолированный участок очищаемой поверхности. Мы также рекомендуем вам ознакомиться с

инструкциями по использованию и уходу от производителя пола.

- Никогда не кладите в паровую швабру средства для удаления накипи, ароматические, спиртовые или моющие средства, так как это может повредить ее или сделать небезопасной для использования.

- Если автоматический выключатель активируется при использовании функции пара, немедленно прекратите использование продукта и обратитесь в службу поддержки клиентов (остерегайтесь риска поражения электрическим током).

- Прибор испускает очень горячий пар для дезинфекции зоны использования. Это означает, что паровая головка и чистящая прокладка очень сильно нагреваются во время использования.

- Внимание: всегда надевайте подходящую обувь при использовании паровой швабры и при смене аксессуаров на паровой швабре. Не носите тапочки или обувь с открытым носком.

- Крышка может нагреться во время использования.

- При использовании данного прибора следует соблюдать осторожность. Не прикасайтесь к деталям, которые могут нагреться во время использования.

- Не используйте, если чистящая прокладка из микрофибры установлена неправильно.

- Дети должны находиться под присмотром, чтобы убедиться, что они не играют с прибором.

Руководство по технике безопасности - Определения

Для вашей безопасности очень важно прочитать и понять это руководство. Информация, содержащаяся в нем, относится к защите вашей безопасности и предотвращению проблем. Приведенные ниже символы помогут вам распознать эту информацию.

! ОПАСНО: указывает на неизбежную опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к серьезным травмам.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к серьезным травмам.

! ВНИМАНИЕ: указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к незначительным или умеренным травмам.

ПРИМЕЧАНИЕ: использование без символа предупреждения о безопасности указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к материальному ущербу.

Остаточные риски:

При использовании инструмента могут возникнуть дополнительные остаточные риски, которые могут быть включены в прилагаемые предупреждения по технике безопасности. Эти риски могут возникнуть из-за неправильного использования, длительного использования и т. д. Даже при применении соответствующих правил техники безопасности и применении

предохранительных устройств нельзя избежать определенных остаточных рисков. К ним относятся:

- Травмы, вызванные прикосновением к любым движущимся частям.
- Травмы, вызванные прикосновением к любым горячим частям.
- Травмы, вызванные заменой каких-либо деталей или аксессуаров.
- Травмы, вызванные длительным использованием прибора. При длительном использовании любого прибора обязательно делайте регулярные перерывы.

Технические характеристики:

- Номинальное напряжение: 220-240 В или 100-120 В
- Номинальная частота: 50 Гц
- Выходная мощность: 1500 Вт (+5%, - 10%)
- Емкость резервуара для воды: 300 мл
- Уровень водонепроницаемости: IPX4
- ОПАСНОСТЬ ОЖОГА! ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аксессуары:



Насадка



Накладка из
микрофибры



Мерный
стакан

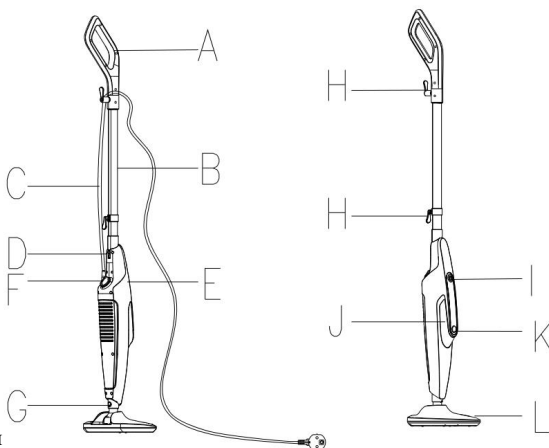


Штифт
для чистки

Сборка

Стандартные элементы

- A Ручка
- B Ручка-трубка
- C Кабель Питания
- D Фиксатор Трубки Снизу
- E Основной Корпус
- F Крышка Резервуара
- Для Воды
- G Кнопка Блокировки (на головке швабры)
- H Держатели Для Шнура
- I Выключатель Питания
- J Резервуар Для Воды
- K LED-индикатор питания
- L Головка швабры

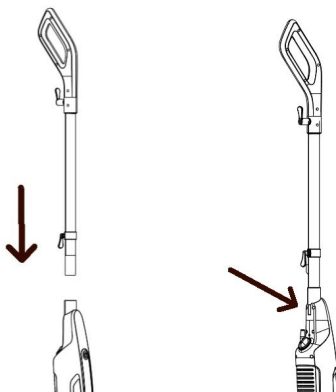


ПРИМЕЧАНИЕ: каждая паровая швабра проходит 100% тестирование на заводе-изготовителе для обеспечения производительности и безопасности продукта. При сборке новой паровой швабры в первый раз вы можете заметить остатки воды внутри устройства.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед выполнением любой из следующих операций убедитесь, что прибор выключен и отключен от сети, а также что он холодный и содержит минимум воды или вообще не содержит ее.

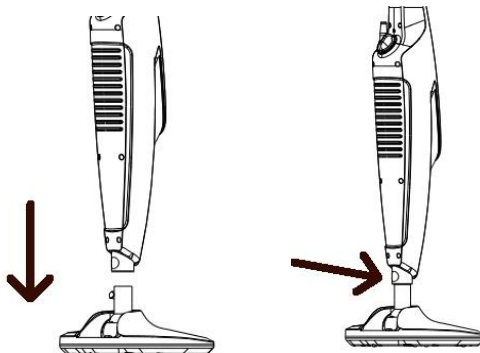
Прикрепление ручки:

- Сдвигайте ручку-трубку (B) в основной корпус (E), пока она не защелкнется на месте.
- Ручку можно извлечь из корпуса паровой швабры для удобства хранения, нажав кнопку блокировки трубки ручки (D)



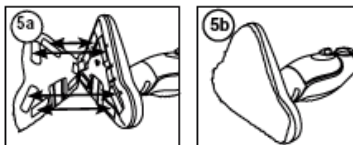
Присоединение паровой головки:

- Наденьте нижний конец основного корпуса на паровую головку (L), пока паровая головка не встанет на место со щелчком.
- Паровую головку (L) можно снять с основного корпуса, нажав кнопку (G) на паровой головке.



Прикрепление чистящей салфетки:

Поместите ткань из микрофибры на нижнюю часть головки швабры и убедитесь, что все петли на ткани совмещены с крючками снизу головки швабры (см. рис. 5a), затем прижмите ткань к головке швабры так, чтобы петли на ткани захватили крючки на головке швабры и удерживали части вместе.



ПРИМЕЧАНИЕ: никогда не используйте паровую швабру без прокладки из микрофибры.

Крепление планера для ковров:

При использовании паровой швабры на ковровых поверхностях: поместите головку швабры с тканью из микрофибры на верхнюю часть коврового планера, как показано на рисунке.

Не пытайтесь использовать паровую швабру на коврах / ковровых поверхностях без прикрепленного коврового планера.



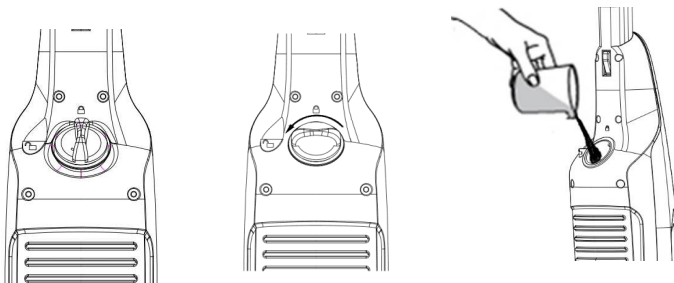
ПРИМЕЧАНИЕ:

Никогда не используйте ковровый планер на поверхностях, склонных к царапинам.

Эксплуатация:

1. Заполнение резервуара для воды:

Откройте крышку резервуара для воды (F), вращая против часовой стрелки, заполните мерный стаканчик объемом 300 мл воды, а затем поверните по часовой стрелке, чтобы закрыть крышку резервуара для воды (F). Максимальная емкость бака-300 мл. Не переполняйте.



Паровая швабра использует водопроводную воду. Однако в районах с жесткой водой для повышения производительности следует использовать дистиллированную воду.

ПРИМЕЧАНИЕ. Ни в коем случае не добавляйте чистящие средства или ароматизаторы в резервуар для воды. Это сделает работу небезопасной и повредит устройство.

2. После того как устройство будет полностью собрано и заполнено водой, подключите шнур питания к заземленной электрической розетке. Светодиодный индикатор питания (K) будет показывать, когда питание включено. **Подождите примерно 20-30 секунд, паровая швабра готова к использованию.** Нажмите выключатель питания (I), швабра начнет испускать пар.

ПРИМЕЧАНИЕ: не нажимайте выключатель питания рано. Чтобы остановить выделение пара, снова нажмите выключатель питания (I).

3. Медленно пройдите по очищаемой поверхности. Перед использованием паровой швабры рекомендуется подмести или пропылесосить пол.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание перегрузки цепи не рекомендуется использовать другой прибор с высокой мощностью в той же цепи.

! ВНИМАНИЕ: для дезинфекции участка пола оставьте паровую швабру над ним минимум на 8 секунд, но не более чем на 15 секунд.

4. Когда паровая швабра перестанет испускать пар, это произойдет примерно через 12 минут использования, выключите паровую швабру и просто пополните резервуар для воды, а затем снова включите и продолжите очистку.

ВНИМАНИЕ: НИКОГДА не запускайте паровую швабру без воды. НИКОГДА не направляйте пар на людей или животных. Используйте паровую швабру только на плотном твердом полу.

5. Когда вы закончите чистку, отключите шнур питания от розетки, слейте воду из резервуара для воды, осторожно снимите тканевую прокладку с головки швабры, намотайте шнур питания на держатели для шнура и храните его в вертикальном положении в сухом месте или повесьте на крючке для хранения.

ВНИМАНИЕ! Тканевая насадка может быть очень горячей. Не для обогрева помещений.

Обслуживание и Уход

ВНИМАНИЕ: Перед очисткой или техническим обслуживанием изолируйте устройство, вынув шнур из розетки. Не погружайте устройство в воду.

1. Салфетку из микрофибры можно стирать в машине в горячей воде и сушить в стиральной машине. Машинная стирка в теплой обстановке. Всегда используйте мягкое моющее средство. Для достижения наилучших результатов ухода разложите до высыхания.

2. Протрите пароварку мягкой тканью.

3. Процедуры очистки для удаления накипи

Если пароочиститель начинает вырабатывать пар медленнее, чем обычно, или перестает производить пар, Вам может потребоваться удалить известковый налет. С течением времени на металлических частях может образоваться известковая накипь, влияющая на производительность очистки. Необходимо регулярно удалять известковую накипь каждые 25-50 раз при использовании полного бака воды или хотя бы раз в месяц, особенно в районах с жесткой водой. Частота удаления известковой накипи зависит от жесткости вашей водопроводной воды и от того, как часто вы используете паровую швабру.

Чтобы удалить известковую накипь с паровой швабры, выполните следующие действия:

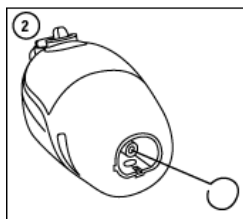
1) С помощью скребка

Перед проведением технического обслуживания убедитесь, что паровая швабра отключена от источника питания.

Используйте очистительный штифт для удаления отложений накипи из небольшого отверстия выхода пара в основном корпусе, как показано на Рис. 2.

Вращая и толкая штифт вверх и вниз, вы очистите выход пара. Перед повторной сборкой убедитесь, что все остатки накипи были удалены из выпускного отверстия для пара.

Продолжайте вращать чистящий штифт до тех пор, пока не исчезнет дальнейший мусор.



2) Используя чистящий раствор:

1. Приготовьте раствор из 1/3 белого уксуса и 2/3 водопроводной воды и добавьте в резервуар для воды.

2. Закрепите и расположите устройство таким образом, чтобы весь выпущенный пар был направлен в сторону от пола или окружающих предметов и поверхностей. Подключите устройство к розетке, включите его, нажав на выключатель питания, и дайте устройству производить пар до тех пор, пока не будет израсходован раствор уксуса/воды.

3. Повторяйте описанную выше процедуру столько раз, сколько необходимо, пока не будет достигнут нормальный расход пара

4. Наполните резервуар для воды свежей водой и промойте его.

5. Наполните резервуар для воды пресной водой, подсоедините к устройству и выпускайте пар через систему, пока резервуар для воды не опустеет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не оставляйте пароочиститель без присмотра во время удаления накипи и / или во время использования. Дайте швабре полностью остыть перед выполнением любых проверок технического обслуживания или устранения неисправностей.

ПРИМЕЧАНИЕ: После очистки дайте пароочистителю поработать до тех пор, пока не перестанет выделяться пар.

После каждого удаления накипи проводите тестовую чистку на подходящем изолированном месте, чтобы убедиться, что в системе не осталось мусора.

Диагностика

Используйте раздел устранение неполадок в качестве руководства только в качестве первого шага для решения любой проблемы, с которой вы можете столкнуться.

Данный продукт не содержит деталей, требующих обслуживания. Не пытайтесь починить его самостоятельно. **Все обслуживание должно выполняться уполномоченным представителем сервисной службы.**

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы снизить риск получения травм, перед ремонтом отключите паровую швабру от розетки и дайте ей остыть.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Снижение пара или отсутствие пара	Резервуар для воды может быть пуст	Налейте воду в резервуар для воды
	В устройстве нет питания	Убедитесь, что устройство подключено к сети
	Не нажата кнопка включения	Нажмите кнопку включения
Устройство не включается	Перегорел предохранитель или выключатель	Замените предохранитель или выключатель
	Шнур питания не подключен к розетке	Подключите шнур питания к рабочей цепи
	Внутренний предохранитель перегорел	Замените внутренний предохранитель

Материал для деталей и упаковки полностью соответствует требованиям ROHS.



Окружающая среда:

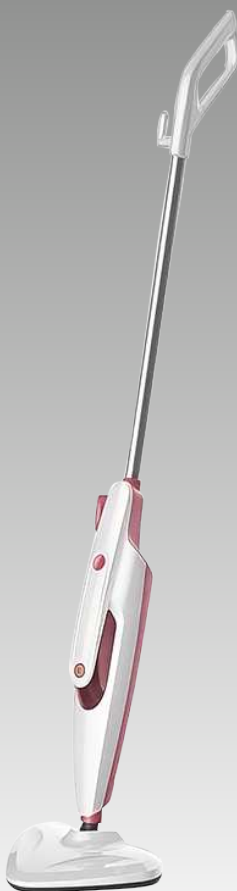
- Не выбрасывайте электрические приборы вместе с несортированными бытовыми отходами, используйте отдельные пункты сбора.
- Свяжитесь с местным правительством для получения информации о доступных системах сбора.
- Если электрические приборы выбрасывать на свалки или свалки, опасные вещества могут просочиться в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, нанеся вред вашему здоровью и благополучию
- При замене старых приборов на новые продавец по закону обязан забрать ваш старый прибор на утилизацию.



TAKARA
home appliances

STEAM MOP

Instruction Manual



SM-318

Dear customer!

Thank you for choosing products manufactured under the TAKARA brand.

We are pleased to offer you products designed and manufactured in accordance with high requirements for quality, functionality and design. We are sure that You will be satisfied with the purchase of the product from our company.

Before using the appliance, read this manual carefully, which contains important information about your safety, as well as recommendations for proper use and care of the appliance.

Please keep this Manual safe and use it as a reference for future use of the device.

Notice: All images in this manual are provided as examples, the actual product may differ from the image.

Safety instructions

Warning: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Warning: When using electrical appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, injury and material damage.

- Read this manual carefully before using the appliance.
- The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance, other than those recommended in this instruction manual may present a risk of injury.
- Retain this manual for future reference.
- Do not direct steam at people, animals, electrical appliances or electrical outlets.
- Do not expose to rain.
- Do not immerse the appliance in the water.
- Do not leave the appliance unattended. Keep children away from unit while in use.
- Do not leave the appliance connected to an electrical outlet when not in use.
- Never pull the power cord to disconnect the appliance from the socket. Keep the appliance cord away from heat, oil and sharp edges.
- Do not handle steam cleaner with wet hands.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, pull cord around sharp corners or expose cord to heated surfaces.
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapor given off by oil-based paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- Do not use on leather, wax polished furniture or floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate, steam-sensitive materials.
- Do not use on any unsealed hard floor surfaces. Additionally, on surfaces that have been treated with wax or some none-wax floors, the sheen may be removed by the heat and steam action. It is always recommended to test an isolated area of the surface to be cleaned before proceeding. We also recommend that you check the use and care instructions from the floor manufacturer.
- Never put de-scaling, aromatic, alcoholic or detergent products into the steam mop, as this may damage it or make it unsafe for use.
- If the circuit breaker activates while using the steam function, discontinue product use immediately, and contact customer support.(Beware of the risk of electrical shock.)
- The appliance emits very hot steam to sanitize the area of use. This means that the steam head and cleaning pad get very hot during use.
- Caution: Always wear suitable shoes when using your steam mop and when changing the accessories on your steam mop. Do not wear slippers or open-toed footwear.
- The lid may become hot during use.
- Care should be taken when using this appliance. DO NOT touch any parts which may become hot during use.
- Do not use when the micro-fiber cleaning pad is not fitted correctly.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Safety Guidelines - Definitions

It is important for your safety to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

! DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in serious injury.

! WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury.

! CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

Residual risks:

Additional residual risks may arise when using the tool, which may be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use, etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any moving parts.
- Injuries caused by touching any hot parts.
- Injuries caused when changing any parts or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of the appliance. When using any appliance for prolonged periods ensure you take regular breaks.

Specification:

- Rated voltage: 220-240V or 100-120V
- Rated frequency: 50HZ
- Output power: 1500W (+5%,-10%)
- Water tank capacity: 300ML
- Waterproof level: IPX4
- DANGER OF SCALDING HOUSEHOLD USE ONLY

Accessories:



Glider



Microfiber Cloth



Measuring Cup

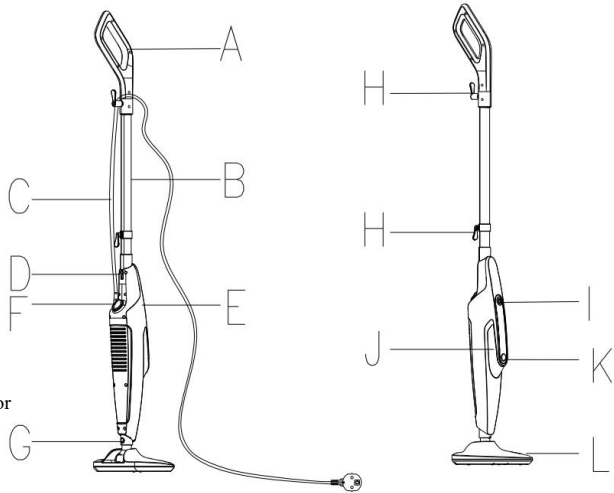


Cleaning Pin

Assembly

Standard Features:

- A Handle
- B Handle Tube
- C Power Cord
- D Tube Lock Bottom
- E Main Body
- F Water Tank Cap
- G Lock Bottom
(on mop head)
- H Cord Wrap
- I Power Switch
- J Water Tank
- K LED-Power Indicator
- L Mop Head

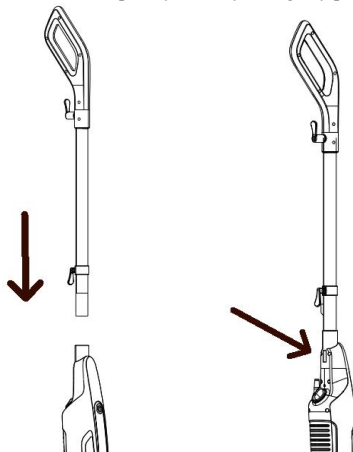


NOTE: Each steam mop is 100% tested in the factory to ensure product performance and safety. When assembling your new steam mop for the first time you may notice water residue inside the unit.

! WARNING: Before attempting any of the following operations, make sure that appliance is switch off and unplugged and that the appliance is cold and contain minimal or no water.

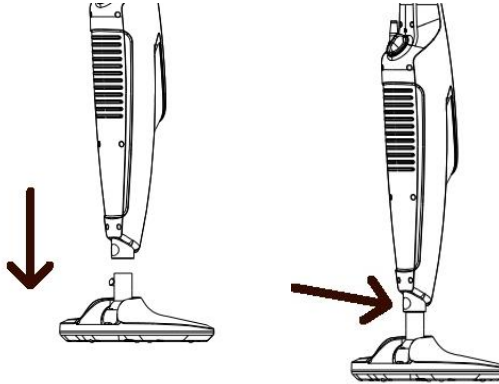
Attaching the handle:

- Slide the handle tube (B) into the main body (E), until it clicks into place.
- The handle can be removed from the steam mop body for easy storage by pressing the handle tube lock button (D)



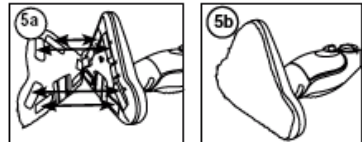
Attaching the steam head:

- Slide the bottom end of the main body onto the Steam head (L) until the steam head clicks into place.
- The steam head(L) can be removed from the main body by pressing the button (G) on the steam head.



Attaching a cleaning pad:

Place the Microfiber Cloth on the bottom of the Mop Head and make sure all the loops on the cloth are aligned with gripping hooks on the bottom of the Mop Head (Refer to Fig. 5a), then press the cloth against the Mop head so the loops on the cloth catch the gripping strips on the Mop Head and hold the pieces together.



NOTE: Never operate the steam mop without the microfiber Cloth pad in place.

Attaching the carpet glider:

When using the STEAM MOP on carpet surfaces: Place the Mop Head, with Microfiber Cloth in place, on top of the carpet glider as illustrated. Do not attempt to use the STEAM MOP unit on carpet/rug surfaces without the carpet glider in place.

NOTE:

Never use the carpet glider on surfaces that are prone to scratching.

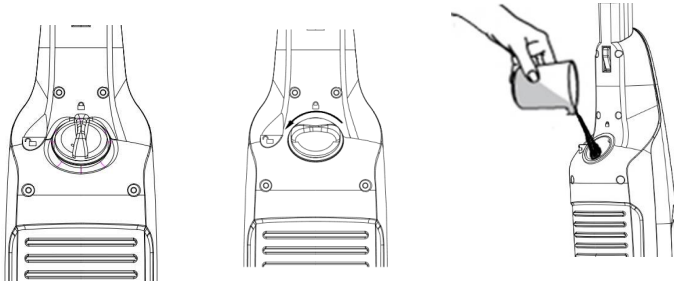


Operation:

1. Filling the water tank:

Open the water tank cap (F) with a counter-clockwise rotation, fill with 300ML water use measuring cup , and then use a clockwise rotation to close water tank cap (F).

The maximum tank capacity is 300ML. Do not overfill.



The STEAM MOP uses tap water. However, in areas with hard water, distilled water should be used for better performance.

NOTE: Never put cleaning detergents or scented products into the water tank. This will make operation unsafe and damage the unit.

2. Once the unit has been fully assembled and filled with water, plug in the Power Cord to a grounded electrical outlet. The LED-Power Indicator (K) will indicate when power is on.

Wait for approximately 20 - 30 seconds, the steam mop is ready for use. Press the Power Switch (I),The mop will start emitting steam. **NOTICE: Don't press the Power Switch early.**

To stop emitting steam, Press the Power Switch (I) again.

3. Slowly pass over surface to be cleaned. It is recommended to sweep or vacuum floor prior using the Steam Mop.

NOTE: It is recommended that another high wattage appliance is not operated on the same circuit to avoid a circuit overload.

CAUTION: To sanitize an area of your floor, leave the Steam Mop over area for a minimum of 8 seconds, but no longer than 15 seconds.

4. When the Steam Mop stops emitting steam, this will occur after approximately 12 minutes of use, turn off the Steam Mop and simply refill the Water tank, and then again turn on and continue cleaning.

WARNING: NEVER run the Steam Mop without water. NEVER direct steam at any person or animal. Use the Steam Mop on sealed hard floor only.

5. When you finish your cleaning, unplug Power cord from outlet, empty the Water tank, carefully remove the cloth Pad from the head, wind Power Cord around the Cord Wrap and store it upright in a dry area or hang by the storage hook.

CAUTION: The Cloth Pad may be very hot. Not for space heating purpose.

Maintenance and Care

CAUTION: Prior to cleaning or maintenance isolate the unit by removing the cord from the power socket. Do not immerse the unit in water.

1. Microfiber Cloth Pad can be machine washed in hot water and tumbled dry. Machine wash on a warm setting. Always use a mild detergent. For best care results, lay flat to dry.

2. Wipe the steamer with a soft cloth.

3. Cleaning procedure to remove lime scale

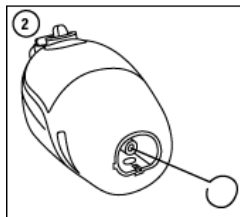
If the steam cleaner begins to produce steam more slowly than usual or stops producing steam, you may need to remove the lime scale. Lime scale can develop over time on the metal parts and greatly affects the cleaning performance. It's necessary to remove lime scale on regular basis every 25-50 times you use a full tank of the water or at least once a month, especially in hard water areas. The frequency of lime scale removal depends upon the hardness of your tap water and how often you use the steam mop. To remove lime scale from the Steam Mop, please follow these procedures:

1)By using Scraper

Make sure that the Steam Mop is disconnected from the power supply before maintenance.

Use the Cleaning Pin to remove scale deposits from the small hole of the steam outlet in the Main Body, as illustrated in Fig. 2.

By swirling and pushing the pin up and down you will clean the steam outlet. Always ensure that all scale debris have been removed from the steam outlet before reassembling. Continue swirling Cleaning Pin until no further debris is evident.



2)By using cleaning solution:

- 1.Prepare a solution of 1/3 white vinegar and 2/3 tap water and add to the water tank.
- 2.Secure and position the unit to ensure any released steam is aimed away from the floor or surrounding objects and surfaces. Plug the unit in, turn the unit ON by pressing the power switch, And allow the unit to produce steam until the vinegar/water solution is used up.
- 3.Repeat the above procedure as many times as necessary until a normal steam flow rate is achieved.
- 4.Fill the water tank with fresh water and rinse out .
- 5.Fill the water tank with fresh water ,attach to the unit and release the steam through the system, until the water tank is empty.

WARNING:

Don't leave the steam cleaner unattended during the lime scale removal process and/or while in use. Allow the steamer to fully cool down before performing any maintenance or troubleshooting checks.

NOTICE: After cleaning, let the steam cleaner run until no more steam is produced.

Preform a test clean on a suitable isolated area after each lime scale removal to ensure that there is no debris left in the system.

Troubleshooting

Use the troubleshooting section as a guide only as a first step to resolve any problem you may be experiencing.

This product contains no serviceable parts. Do not try to repair it yourself. **All servicing should be done by an authorized service representative.**

!WARNING: To reduce the risk of injury, unplug the steamer before serving and allow to cool down.

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Reduced steam or no steam	Water tank may be empty	Fill water into the water tank
	There is no power to the unit	Make sure unit is plugged in
	Didn't press POWER SWITCH	Press POWER SWITCH
Unit will not turn on	Blown fuse or breaker	Replace fuse or reset break
	Power cord not plugged in	Plug cord into a working circuit
	Internal fuse is blown	Internal fuse is blown

Material for parts and packing all comply with ROHS requirements.



Environment:

- Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.
- Contact your local government for information regarding the collection systems available.
- If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substance can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.
- When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal.



TAKARA
home appliances

Гарантийный талон

Условия гарантии

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев.
2. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены.
Ремонт производится в стационарной мастерской Авторизованного сервисного центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
3. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
 - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
 - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
 - действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
 - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - сильного загрязнения и запыления;
 - повреждений животными;
 - ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
 - отклонений параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
 - воздействия вредоносных программ;
 - некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
 - использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.
4. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).
5. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съёмных носителях информации, используемых в изделии.
6. Замену изделия или возврат денег региональные Авторизованные сервисные центры не производят.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

Напоминаем, что для обеспечения длительной качественной работы изделия необходимо своевременное техническое и профилактическое обслуживание согласно Руководству по эксплуатации.

Изделие: _____
Модель: _____
Версия: _____
Дата: _____

S/N: _____

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя: _____

Подпись продавца: _____

Информация о фирме-продавце: _____

Информацию об адресах и контактах авторизованных сервисных центров TAKARA можете получить по адресу: www.takara.ws/service/

Warranty card

Warranty conditions

1. The warranty period is 12 months.

2. All fields in the warranty card (date of sale, stamp and signature of the seller, information about the seller, signature of the buyer) must be filled in.

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet.

3. The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- improper transportation, installation or connection of the product;
- mechanical, thermal and other damage caused by improper operation in violation of the rules set out in the operating manual, neglect or accident;
- actions of third parties or force majeure (elements, fire, lightning, etc.);
- ingress of foreign objects, liquids, insects;
- heavy pollution and dusting;
- damage by animals;
- repair or introduction of structural or circuitry changes not authorized by the manufacturer, both independently and by unauthorized persons;
- deviations of electrical network parameters from State Technical Standards;
- exposure to malware;
- incorrect software updates both by the user himself and by unauthorized persons;
- use of the product for other purposes, for industrial or commercial purposes.

4. The warranty does not include connection, configuration, installation, assembly and disassembly of equipment, technical and preventive maintenance, replacement of consumable items (memory cards, batteries, filters, etc.).

5. The manufacturer is not responsible for the leaking and distortion of data on removable media used in the product.

6. Regional Authorized Service Centers do not provide product replacement or refund.

The manufacturer guarantees free elimination of technical faults of the goods during the warranty period if the Buyer observes the above rules and conditions of warranty service.

We remind you that in order to ensure long-term high-quality operation of the product, it is necessary to perform timely technical and preventive maintenance in accordance with the User Manual.

Product: _____

Model: _____

Version: _____

Date: _____

S/N: _____

The product has been checked, completed according to the instructions, has no mechanical damage.

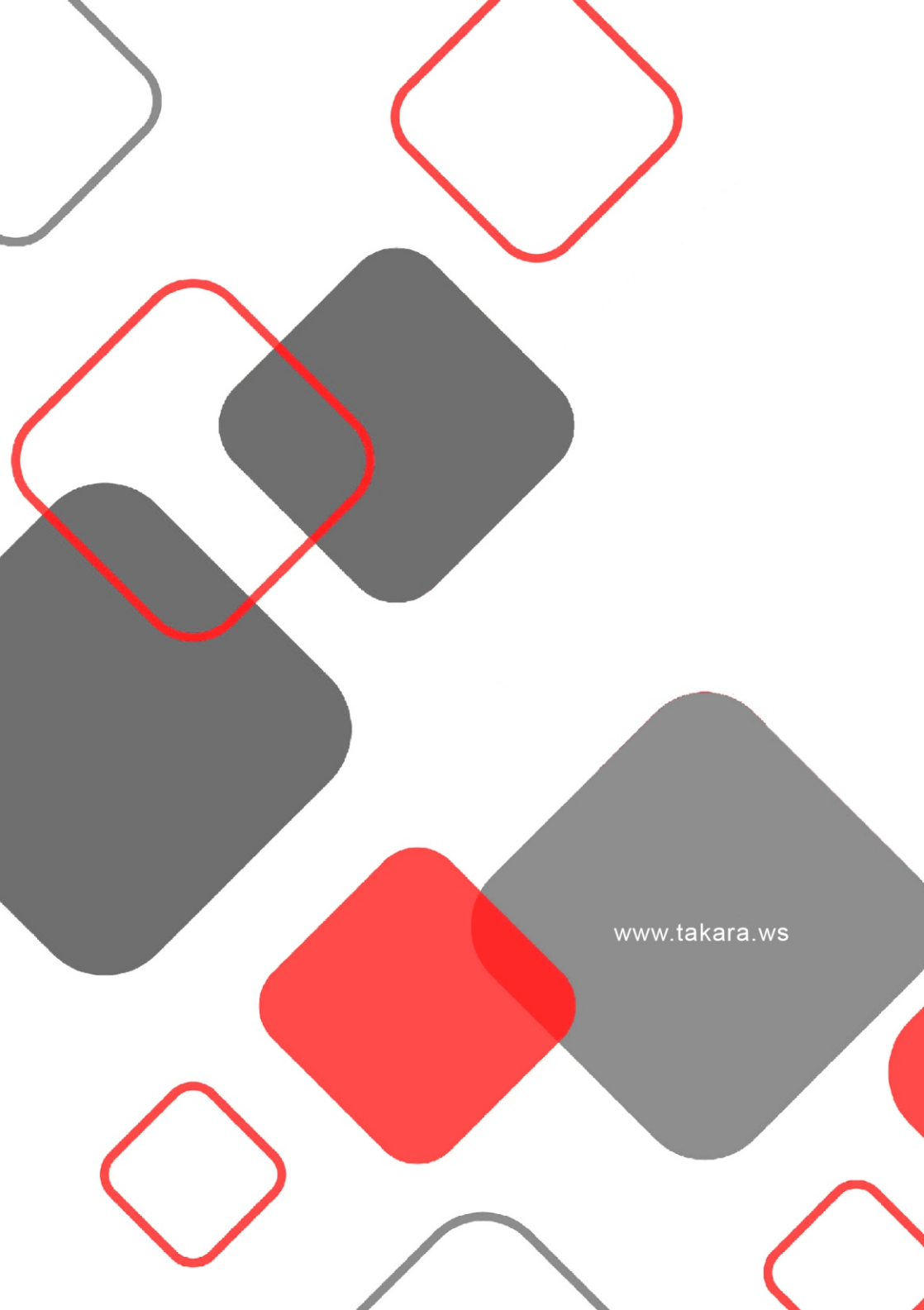
No claim. I agree with the terms of warranty service.

Buyer's signature: _____

Seller's signature: _____

Information about the seller: _____

If you have any questions about service, you can contact the authorized service center by writing to the following email address: service@takara.ws



www.takara.ws